



Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine

www.petitescitesdecaractere.com





Petites Cités de Caractère®
en Nouvelle-Aquitaine





Edito

Notre longue histoire commune – nous en avons retrouvé les contours il y a peu – nous donne en partage des richesses patrimoniales dans des écrans colorés et des paysages sublimes. Nous sommes fiers de nos savoir-faire et de nos innovations, comme nous défendons notre qualité de vie dans un environnement naturel exceptionnel.

Sur nos routes et chemins, à travers nos vallées, dans nos villes et villages, nous comptons 27 millions de touristes chaque année, ce qui mobilise plus de 103 000 emplois sur le territoire.

Il faut dire que nos filières touristiques sont multiples (œnotourisme, thalassothérapie, plaisance, thermalisme, cyclotourisme, préhistoire, golf, ski, surf, savoir-faire, etc.) et notre offre immense : 720 km de littoral, le plus grand nombre de biens inscrits au patrimoine de l'Unesco, 1 million d'hectares de forêt, 17 440 km² de parcs naturels... mais aussi 27 Villes et Pays d'Art et d'Histoire et 23 Petites Cités de Caractère®.

Ce réseau témoigne de notre diversité de paysages ou d'édifices, et proposent autant de destinations à découvrir ou redécouvrir. Ces trésors architecturaux témoignent d'une histoire singulière, de notre développement économique, de notre essor touristique, de nos cultures en étendard. Merci à celles et ceux qui, passionnés et professionnels, s'engagent pour préserver, entretenir, animer ce patrimoine auprès de nos visiteurs comme des habitants de la région.

Je vous souhaite de partir sans tarder à la découverte de ces pépites insoupçonnées, de cette ressource extraordinaire et de profiter de cette belle et grande Nouvelle-Aquitaine. Ensemble nous en ferons la région la plus attractive d'Europe.

Alain ROUSSET

Président du Conseil régional
de Nouvelle-Aquitaine

A photograph of a green boat with two outboard motors docked at a wooden pier. In the background, there is a small white cabin on stilts. The scene is set on a body of water under a clear blue sky. A dark blue semi-transparent rectangle is overlaid on the left side of the image, containing the text 'Sommaire'.

Sommaire

Présentation de la marque
Petites Cités de Caractère® 4

6

CHARENTE

Petites Cités de Caractère®

Aubeterre-sur-Dronne 8
Confolens 10
Nanteuil-en-Vallée 12
Villebois-Lavalette 14

Petite Cité de Caractère® homologable

Verteuil-sur-Charente 16

18

CHARENTE- MARITIME

Petites Cités de Caractère®

Saint-Savinien-sur-Charente 20
Talmont-sur-Gironde 22

Petite Cité de Caractère® homologable

Saint-Sauvant 24

26

CREUSE

Petite Cité de Caractère®

Bénévent-l'Abbaye 28

30

DORDOGNE

Petite Cité de Caractère®

Saint Aulaye-Puymangou 32

34

DEUX-SÈVRES

Petites Cités de Caractère®

Airvault 36
Arçais 38
Celles-sur-Belle 40
Coulon 42
La Mothe Saint-Héray 44
Mauléon 46
Melle 48
Oiron 50
Saint-Loup-Lamairé 52

Petite Cité de Caractère® homologable

Chef-Boutonne 54

58

VIENNE

Petites Cités de Caractère® homologables

Charroux 58
Monts-sur-Guesnes 60

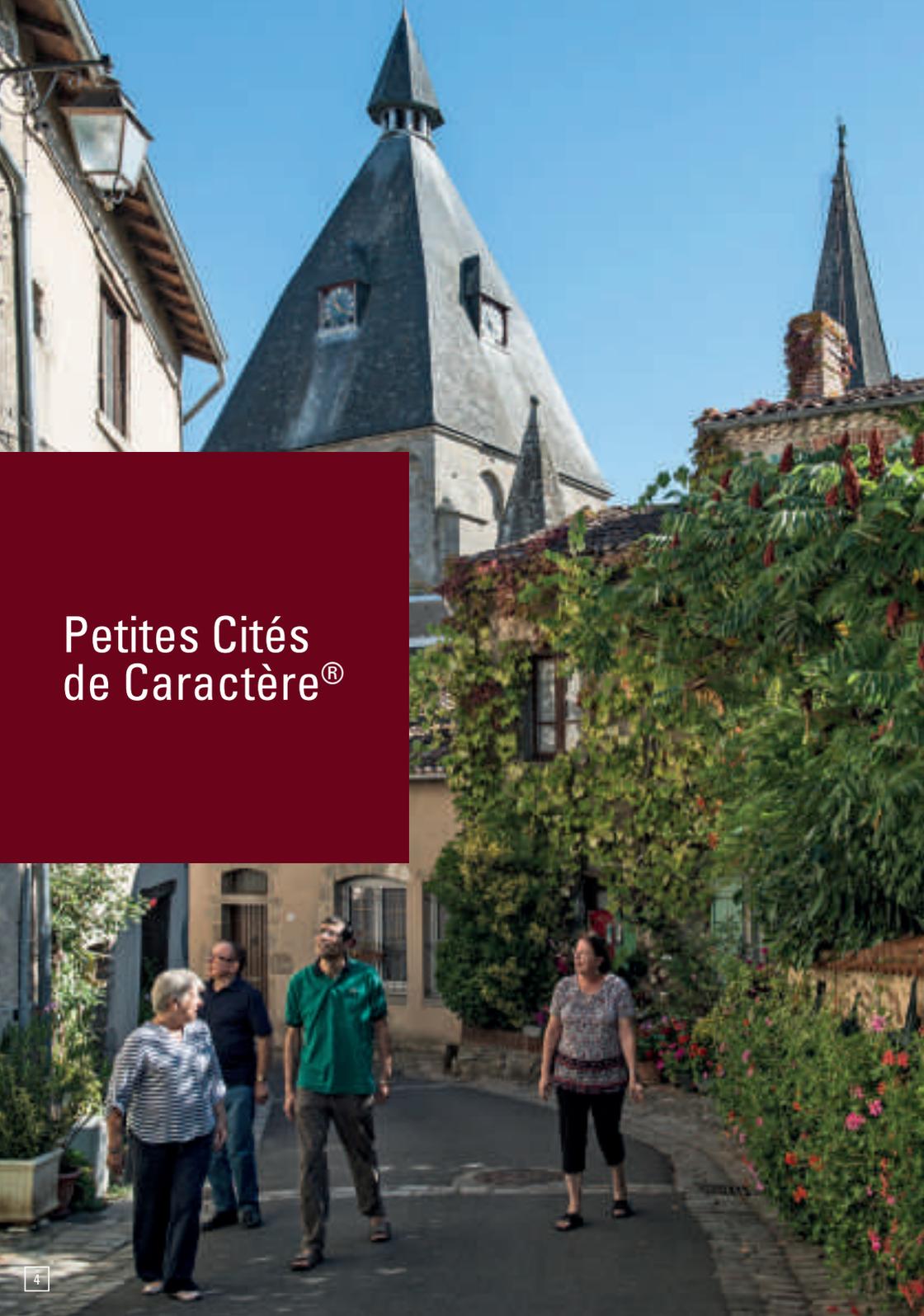
58

HAUTE-VIENNE

Petite Cité de Caractère®

Le Dorat 64

Mentions légales 68
Carte 69

A scenic view of a village street. In the background, a church with a prominent grey stone tower and a smaller spire stands against a clear blue sky. To the right, a building is heavily covered in green vines with clusters of red flowers. In the foreground, four people are walking along a paved path. A woman in a striped shirt and dark pants is on the left, followed by a man in a dark blue shirt and jeans, a man in a bright green polo shirt and dark trousers, and a woman in a patterned top and black pants on the right. The overall atmosphere is bright and sunny.

Petites Cités de Caractère®



Le concept des Petites Cités de Caractère®, créé en 1975 en Bretagne, est né de la volonté de regrouper en réseau des communes ayant un patrimoine remarquable et souhaitant le sauvegarder.

Les Petites Cités de Caractère® poursuivent leurs objectifs de sauvegarde d'un patrimoine dense et de qualité, témoin d'une histoire urbaine originale en France, de dynamisation économique, de développement d'un tourisme culturel et urbain toute l'année.

À travers une charte nationale signée en 2009, les Petites Cités de Caractère® se donnent pour missions de sauvegarder, restaurer et entretenir leur patrimoine, de le mettre en valeur, l'animer et le promouvoir auprès des habitants et des visiteurs, afin de participer au développement économique des territoires.

Le réseau des Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine a vu le jour en 2012 après un déploiement d'une dizaine d'années en Deux-Sèvres : découvrez-les sur www.petitescitesdecaractere.com

Launched in Brittany in 1975, the concept of Petites Cités de Caractère™ – Small Towns with Character – was to create a network of communities blessed with exceptional heritage and to protect them.

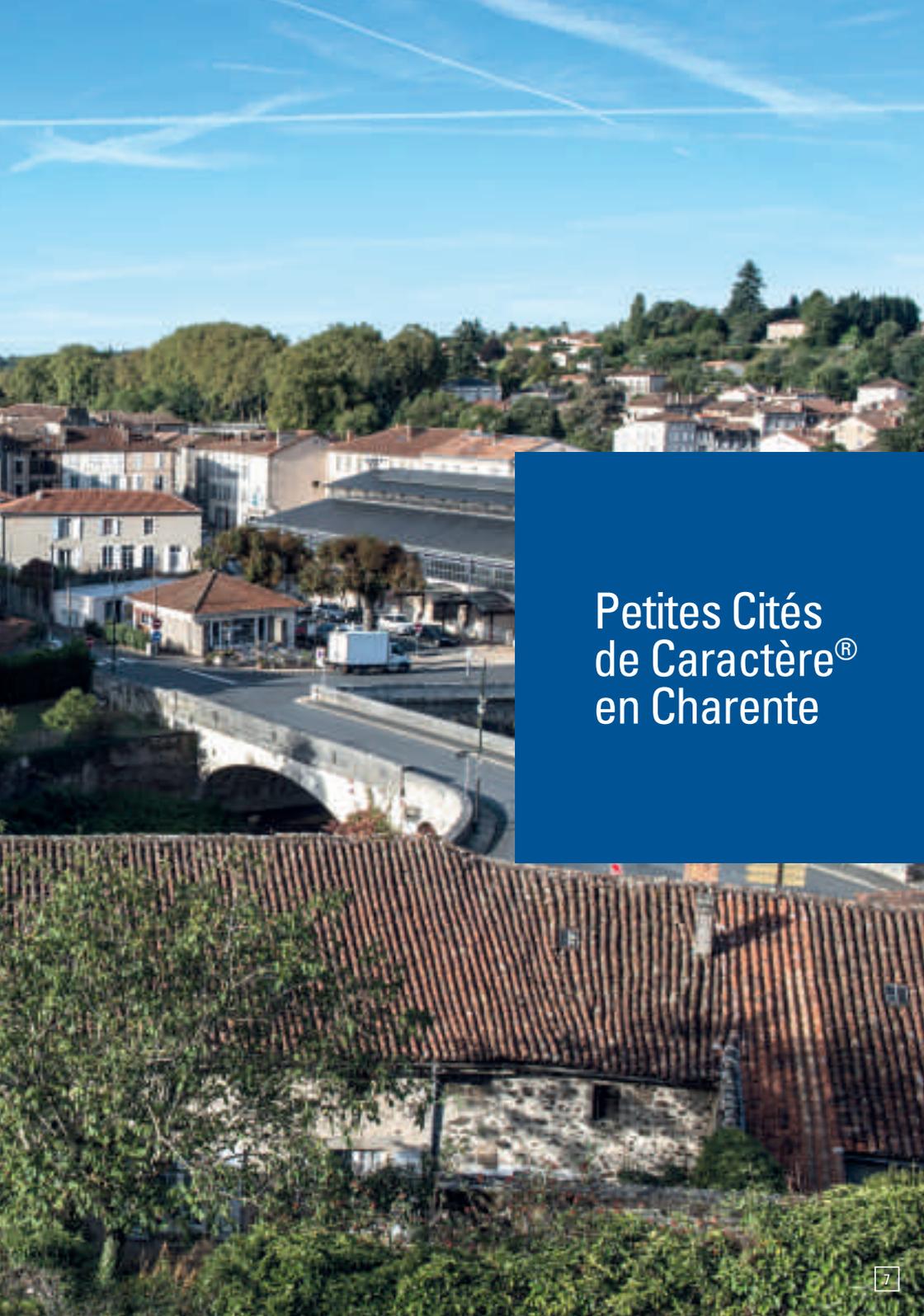
Since then, Petites Cités de Caractère™ has fulfilled its objectives to safeguard this concentration of authentic French urban heritage; stimulate their economy; and develop cultural and town tourism across the year.

And through a national charter signed in 2009, the Petites Cités de Caractère™ undertake to protect, restore and maintain their heritage, put it into context, bring it to life, and promote it to residents and visitors so as to boost local economic development.

The network of Petites Cités de Caractère™ in Nouvelle-Aquitaine was created in 2012, some ten years after Deux-Sèvres. Discover our network at : www.petitescitesdecaractere.com

Petites Cités de Caractère®
en Nouvelle-Aquitaine
6 rue de l'Hôtel de Ville - CS 98777
79027 NIORT Cedex
Tél. : 05 49 24 01 60
pcc.nouvelleaquitaine@gmail.com





Petites Cités
de Caractère®
en Charente

Aubeterre-sur-Dronne

Petite Cité
de Caractère®
en Charente



Aubeterre-sur-Dronne, une cité attrayante pour les curieux d'histoire et les amateurs de détente et de loisirs.

Disposé en amphithéâtre autour de sa petite place centrale dédiée à Ludovic Trarieux et dominant la verdoyante vallée de la Dronne, la cité d'Aubeterre-sur-Dronne se caractérise par ses lumineuses façades en pierre calcaire, ses chaleureuses toitures en tuiles et ses balcons si pittoresques.

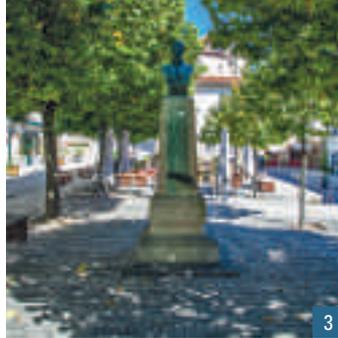
Forte de ses vestiges historiques comme son château ou sa tour des Apôtres et particulièrement riche d'un patrimoine religieux hors du commun, cette petite cité Jacquaire située sur les chemins de Saint-Jacques de Compostelle recèle trois anciens couvents et deux églises classées au titre des monuments historiques : l'église Saint-Jacques avec son éblouissante façade de style roman saintongeais et la célèbre église souterraine Saint-Jean creusée au XII^{ème} siècle dans la falaise calcaire. Cette église dite « monolithe » pour son remarquable reliquaire taillé dans une roche unique, fascine par la hauteur de ses voûtes et les mystères de sa nécropole.

La cité offre des facettes diversifiées, grâce à la richesse de son patrimoine bâti et de son artisanat d'art, au calme de ses venelles et à l'animation des terrasses de sa place centrale. À l'attrait de sa plage, s'ajoute, en toutes saisons, la beauté de ses paysages vallonnés, qui, aux portes du Périgord, marquent le cœur de la Nouvelle-Aquitaine.

Laid out around a central square above the lush valley of the Dronne, Aubeterre-sur-Dronne offers luminous white stone, warm roof tiles and pretty balconies. A stopover for pilgrims bound for Saint-Jacques de Compostelle, the village boasts two remarkable churches – Saint Jacques with its Romanesque tympanum and the Saint Jean, hollowed out of a single rock. The buzz of the main square is offset by the calm of the steep, narrow streets.



2



3



4

1. Vue générale
2. Intérieur de l'église souterraine Saint-Jean
3. Place Ludovic Trarieux
4. Façade de l'église Saint-Jacques

Animations et visites guidées

- Festival « Nuits Musicales » dans l'église souterraine Saint-Jean (juillet – août)
- Plage surveillée (juillet – août) et feu d'artifice sur la base de loisirs (dernier dimanche de juillet)
- Journées Européennes des métiers d'art et du patrimoine
- Visites guidées du village toute l'année
- Marché dominical
- Expositions diverses à l'Office de Tourisme et à la mairie

Office de Tourisme du Sud Charente
Tél. : 05 45 98 57 18
info@sudcharentetourisme.fr
www.sudcharentetourisme.fr

Les incontournables

- Église souterraine Saint-Jean (XII^{ème} siècle)
- Église Saint-Jacques (XII^{ème} siècle)
- Espace Ludovic Trarieux (fondateur de la Ligue des Droits de l'Homme)
- Lavoir et balcons de la place Merkes Merval
- Chapelle et cloître du Couvent des Minimes
- Circuit pédestre dans la cité et jeu de piste « Randoland » pour les familles

Mairie d'Aubeterre-sur-Dronne
Tél. : 05 45 98 50 33
mairie.aubeterre-sur-dronne@wanadoo.fr

Confolens

Petite Cité
de Caractère®
en Charente



Érigée au cœur de la Charente-Limousine, au confluent de la Vienne et du Goire, la cité médiévale de Confolens se mue chaque année en carrefour du monde.

Dans un territoire labellisé Pays d'art et d'histoire, découvrez la richesse du patrimoine bâti de Confolens. Flânez au détour des rues du centre-ville et partez à la découverte du donjon, de la chapelle de la Commanderie, de la maison du Duc d'Épernon ou encore des remarquables maisons à pans de bois.

Confolens, c'est aussi la cité des confluences. Confluence des eaux avec ses deux rivières, la Vienne et le Goire enjambées par des ponts médiévaux qui vous feront découvrir d'autres quartiers historiques. Traversez le pont Vieux pour voir jaillir l'eau de la fontaine du quartier de la Fontorse ou prenez le pont du Goire pour découvrir l'ancien quartier des tanneurs.

Confolens également confluence des peuples quand chaque année au mois d'août, la cité médiévale se transforme en carrefour du monde à l'occasion du Festival des arts et traditions populaires. Plus que jamais, Confolens, haut lieu de la fraternité.

Enfin, Confolens, cité culturelle et vivante. Scène culturelle, salon littéraire, traditions et manifestations populaires se succèdent toute l'année pour trouver leur point d'orgue lors de la saison estivale. De juin à septembre, Confolens s'amuse, danse et chante dans un cadre bucolique et convivial.

In an area labelled "lands of art and history", stroll through the city centre, discover the keep, the chapel, the house of the Duke of Epernon or the astonishing timber-framed houses.

Confolens is also the town of confluences. It is located between the Vienne and the Goire and connected by mediaeval bridges, which will make you discover its historical districts.

It's also a confluence of people, culture and vibrant life. Throughout the year cultural events take place in a pastoral and friendly atmosphere. One of the highlights being the "Festival of popular arts and traditions" in August.



2



3



4

1. Vue générale

2. Maison à colombages – Quai du Goire

3. Pont Vieux

4. Festival des arts et traditions populaires

Animations et visites guidées

- Vendredis de l'été (juillet-août)
- Marchés des producteurs (juillet-août)
- Festival des arts et traditions populaires (semaine du 15 août)
- Foire Saint-Barthélemy (23 août)
- Circuit du patrimoine
- Véloraïl et train touristique
- Base canoë – Roches bleues

Les incontournables

- Chapelle de la Commanderie
- Maison dite du Duc d'Épernon
- Églises Saint-Maxime et Saint-Barthélemy
- Pont Vieux, pont Babaud-Larivière et pont du Goire
- Manoir des Comtes
- Porte de La Salle
- Hôtel de Ville
- Château de Saint-Germain-de-Confolens

**Communauté de communes
de Charente Limousine**

Tél. : 05 45 84 22 22

communautedecommunes@cc-confolentais.fr

Mairie de Confolens

Tél. : 05 45 84 01 97

contact@mairie-confolens.fr

www.mairie-confolens.fr

Nanteuil- en-Vallée

Petite Cité
de Caractère®
en Charente



1

**Nanteuil-en-Vallée
offre un cœur de
village historique
dans un site d'une
grande qualité
paysagère.**

Cet encaissement de la vallée de l'Argentor était nommé autrefois le « Trou du Loup ». Dès le VIII^{ème} siècle, les premiers moines le défrichèrent et canalisèrent l'eau des sources. Le réseau de canaux passe toujours sous les rues et maisons.

Fondée à l'époque carolingienne, l'abbaye Notre-Dame et Saint-Benoît prend son essor à partir du XI^{ème} siècle et acquiert une large zone d'influence.

Dans un cadre paysagé, le site présente aujourd'hui, outre les vestiges de l'abbatiale, deux bâtiments classés au titre des monuments historiques : la tour dite du « Trésor », chef d'œuvre d'art roman unique en son genre et l'hôtellerie, accueil des visiteurs de marque.

Au début du XII^{ème} siècle, l'abbé décide de fixer la population autour de son abbaye en créant l'église paroissiale Saint-Jean-Baptiste et en offrant la fontaine Saint-Jean aux habitants et pèlerins.

Aujourd'hui, flâner dans les ruelles fleuries permet de découvrir des maisons datant du XII^{ème} au XIX^{ème} siècle, façades à pan de bois ou façades incrustées de modillons issus de l'abbaye.

Outre son patrimoine bâti, Nanteuil-en-Vallée offre un patrimoine paysager de qualité dans les jardins de l'Argentor : un Arboretum conçu par l'architecte Eugène Bureau dans les années 1920 et un jardin aquatique séparés par le canal des moines.

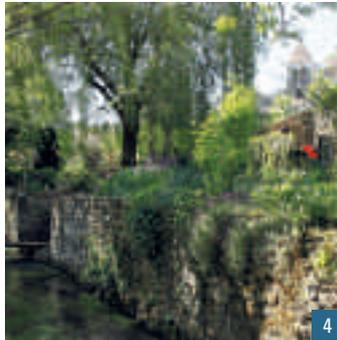
Monks harnessed spring water in the 8th century and their canals still pass beneath Nanteuil-en-Vallée in the Argentor valley. Hugely powerful in the 11th century, traces of the abbey still remain alongside a listed Romanesque tower and ancient guest house. Wander today down the flower-fringed streets to see houses dating from the 12th to 19th centuries, and visit the arboretum and water gardens of the 20th century jardins de l'Argentor.



2



3



4

1. Lavoir et bughaderie
2. Portail de l'abbaye et tour du Trésor
3. Fouilles archéologiques
4. Canal

Animations et visites guidées

- Fête médiévale du conte et de l'imaginaire
- Marché des producteurs de pays
- Fête de la musique
- Campagne annuelle de fouilles archéologiques
- Saison culturelle annuelle (avril-octobre) : concerts, expos, conférences
- Visites guidées de l'abbaye et du village toute l'année sur réservation

**Office de Tourisme du Pays du Ruffécois
(Antenne de Ruffec)**

Tél. : 05 45 31 05 42
accueil@ruffecois-tourisme.com
www.ruffecois-tourisme.com

Les incontournables

- Abbaye Notre-Dame et Saint-Benoît
- Jardins de l'Argentor
- Visite découverte de la cité

Mairie de Nanteuil-en-Vallée

Tél. : 05 45 31 82 67
nanteuil-en-vallee.mairie@wanadoo.fr

Villebois-Lavalette

Petite Cité
de Caractère®
en Charente



**Aux confins de la
Charente et aux
portes du Périgord,
Villebois-Lavalette
saura vous séduire
par son patrimoine
médiéval et culinaire.**

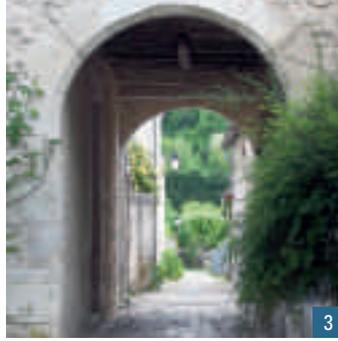
Perché sur une colline dominant une vaste plaine ondulée, dominé par son imposant château médiéval, Villebois-Lavalette exhale une sérénité où il fait bon déambuler. Des vieilles halles aux ruelles chargées d'histoire, vous découvrirez les petits bijoux architecturaux qui animent la cité. Suivez le circuit de découverte du site et de son patrimoine. Attardez-vous au marché sous les halles, tous les samedis matin.

Vous pourrez profiter de la programmation culturelle en devenir, qui jalonne l'année, concerts et expositions au château, fêtes populaires au champ de foire, expositions et conférences à la médiathèque d'Horte et Lavalette, sans omettre la traditionnelle fête des Rameaux et foire des « cornuelles ». Ces petits sablés pascals triangulaires, percés d'un trou en leur centre, sont une spécialité des boulangers de Villebois-Lavalette, dont le nom, déposé depuis 2011, fait de son village la capitale de la cornuelle.

Follow the discovery trail around Villebois-Lavalette, a serene village perched on a hill above a plain and dominated by a medieval chateau. On Saturday morning, stop off to browse the covered market, and don't miss the chance to try the local bakery speciality - cornuelles – delicious triangular biscuits with a hole in the centre. Special events, concerts and exhibitions take place in the castle and around the village throughout the year.



2



3



4

1. Château de
Villebois-Lavalette

2. Halles

3. Venelle des
Ursulines

4. Brocante de la
fête des Rameaux

Animations et visites guidées

- Fête des Rameaux
et Foire des cornuelles
(dimanche des Rameaux)
- Frairie de la Saint-Augustin
(fin août)
- Visite guidée du village et du château
(français ou anglais)

Les incontournables

- Château médiéval
- Halles
- Église Saint-Romain
- Circuit de découverte de la cité
et du patrimoine
- Dégustation d'une cornuelle

Office du Tourisme du Sud Charente
Tél. : 05 45 64 71 58 - 05 45 98 57 18
villebois@sudcharentetourisme.fr
www.sudcharentetourisme.fr

Les Amis du château et du patrimoine
Tél. : 05 45 62 28 44 - 06 87 70 05 78
infochateaupatrimoinevillebois@orange.fr
www.chateauvilleboislavalette.com

Verteuil- sur- Charente

Petite Cité
de Caractère®
homologable
en Charente



1

**La cité de Verteuil-
sur-Charente est
étroitement liée à
son château, propriété
de la famille de La
Rochefoucauld depuis
plus de mille ans.**

Construite de part et d'autre du fleuve Charente, la cité de Verteuil-sur-Charente recèle de nombreux trésors à découvrir. Promenez-vous sur le champ de foire ou son aire de loisirs et perdez-vous dans les ruelles, impasses et venelles qui témoignent de l'implantation médiévale de la cité.

En passant, vous découvrirez la Sénéchalerie, bâtiment datant de la fin du XV^{ème} siècle. Cette maison était le lieu d'habitation du Sénéchal. Vous apercevrez ses fenêtres à meneaux et ses montants chanfreinés. Côté rue, vous distinguerez une magnifique porte surmontée d'une ogive. À ne pas en douter, cette maison est le témoignage d'un savoir-faire des artisans de l'époque.

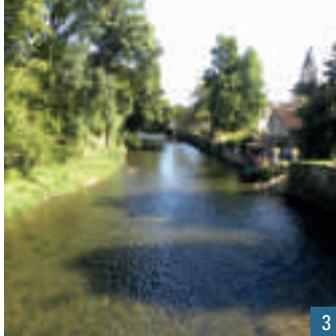
Visitez également l'église Saint-Médard (XI^{ème} siècle) de style roman qui abrite une Mise au Tombeau en terre cuite polychrome grandeur nature, attribuée à l'atelier Germain Pilon. De son esplanade, vous pourrez admirer la vallée de la Charente, le château ainsi qu'une partie de la cité.

Le Château de Verteuil, qui appartient à la famille de La Rochefoucauld depuis plus de mille ans, a abrité le célèbre auteur des Maximes François VI, Duc de La Rochefoucauld, les rois et reines de France les plus emblématiques ainsi que la Reine d'Angleterre. Charles Quint y a planté un if au XV^{ème} siècle.

Explore the narrow streets of this historic medieval village beside the Charente. The 15th century Sénéchalerie with its mullioned windows and magnificent door showcases local craftsmen, whilst the Romanesque church of Saint Médard houses a remarkable Mise au Tombeau in polychrome terracotta. Take in the view of valley and village from the church, then visit Verteuil Castle which has hosted many French monarchs as well as our own Queen.



2



3



4

1. Château de Verteuil
2. Mise au Tombeau
3. La Charente
4. Intérieur du moulin de Verteuil

Animations et visites guidées

- Brocante (début juillet)
- Marché des producteurs de pays (juillet – août)
- Marché de nuit et feu d'artifice (mi-août)
- Visites guidées du château et de la cité (mai à septembre)

Les incontournables

- Château avec son parc, sa glacière et son if planté par Charles Quint
- Moulin (visites, restaurant et salon de thé) avec une dégustation de sa célèbre brioche feuilletée
- Église Saint-Médard et sa Mise au Tombeau

Office de Tourisme du Pays du Ruffécois (Antenne de Ruffec)
 Tél. : 05 45 31 05 42
 accueil@ruffecois-tourisme.com
 www.ruffecois-tourisme.com

Mairie de Verteuil-sur-Charente
 Tél. : 05 45 31 42 05
 mairie.verteuilsurcharente@wanadoo.fr
 www.verteuil-charente.fr
 Facebook : Verteuil-sur-Charente





Petites Cités
de Caractère®
en Charente-
Maritime

Saint-Savinien-sur-Charente

Petite Cité
de Caractère®
en Charente-
Maritime



Lovée dans un méandre du fleuve Charente, nichée entre le cours d'eau et la falaise calcaire, Saint-Savinien-sur-Charente se trouve au cœur du département de la Charente-Maritime.

À Saint-Savinien-sur-Charente, les amoureux de patrimoine et de culture seront charmés par les bâtisses de l'époque gallo-romaine et les rencontres artistiques qu'offre cette cité. C'est toute la ville qui est à voir, à sentir, à parcourir : ses quais, ses jardins, ses fleurs, ses maisons dans les ruelles étroites et ses monuments historiques.

L'histoire de ce village de pierres et d'eau est liée à la navigation et au commerce fluvial, mais aussi aux carrières souterraines et aux maisons troglodytes qui l'entourent. C'est toute cette richesse paysagère et identitaire qui donne à la cité de Saint-Savinien-sur-Charente ce caractère et ce charme si uniques.

Tucked in a meander of the river beneath a limestone cliff, Saint-Savinien-sur-Charente is remarkable for the density of its architectural heritage. Soak up the atmosphere of its riverside walks and pretty gardens, flower-bedecked houses, narrow lanes and historic buildings, which date back as far as the Gallo-Roman era. Village history is linked not just to the river, but also the underground stone quarries and troglodyte houses nearby.

L'une des cités les plus pittoresques de la Saintonge Dorée, domine le fleuve Charente de son éperon de roches calcaires.



2



3



4

1. Vue générale
2. Carrelets
3. Église
4. Ruelle rose

Animations et visites guidées

- Journées Européennes des métiers d'art (31 mars, 1^{er} et 2 avril)
- Foire aux vins et à la bonne chère (1^{er} week-end d'août)
- Marché des peintres et des sculpteurs (30 juillet)
- Les Eurochestries (7 août)
- Concert de l'Orchestre symphonique des Vals de Saintonge (14 octobre)
- Salon des éditeurs de livres de Charente-Maritime (décembre)

**Office de Tourisme Saintonge Dorée
(Antenne de Saint-Savinien-sur-Charente)**

Tél. : 05 46 32 60 75

www.saintongedoree-tourisme.com

Les incontournables

- Église Saint-Savinien et son belvédère
- Port fluvial et ses quais
- Carrelets
- Carrières et maisons semi-troglodytiques
- Île de la grenouillette et son port miniature
- Abbaye des Augustins
- Temple et cimetière protestants

Mairie de Saint-Savinien-sur-Charente

Tél. : 05 46 90 30 03

contact@saintsavinien.fr

www.saint-savinien.fr

Talmont-sur-Gironde

Petite Cité
de Caractère®
en Charente-
Maritime



1

Sur un promontoire dominant l'estuaire de la Gironde, cette ancienne bastide a conservé son plan de ville close médiévale.

Défiant la Gironde, la presqu'île de Talmont-sur-Gironde, ceinturée de remparts, surgit au-dessus des flots, couronnée de son église romane.

Ville close édifée en 1284 sur ordre d'Edouard 1^{er} d'Angleterre, qui régnait alors sur l'Aquitaine, Talmont-sur-Gironde a conservé sur un promontoire cerné par la Gironde son plan original de bastide médiévale.

Parsemées de fleurs, jalonnées de puits monolithes et de cadrans solaires, rues et venelles, qu'animent artisans et commerçants, conduisent vers la pointe de la presqu'île où l'église, construite au XII^{ème} siècle et dédiée à sainte Radegonde, veille sur l'immensité mouvante du plus grand estuaire d'Europe.

De l'église romane, halte sur l'un des chemins de Saint-Jacques de Compostelle, la promenade des remparts suit la falaise jusqu'au port, encore fréquenté par quelques yoles traditionnelles et l'on se laisse surprendre par la beauté du panorama sur la baie, le port, le village, l'estuaire et les carrelets, petites cabanes de pêche incontournables du paysage et du patrimoine de Talmont-sur-Gironde.

Watching over the biggest estuary in the whole of Europe, the Talmont-sur-Gironde peninsula and its walled town preserved its flair of a mediaeval bastide.

Filled with flowers, stone wells and sun dials the small roads and alleyways lead to the tip of the peninsula with its Romanesque church built in the 12th century. From there walk along the ramparts follows the cliff to the port, where you will be amazed by the beauty of the panorama of the bay, the port, the village and the small fishing huts.



2



3



4

1. Église Sainte-Radegonde
2. Vue sur le port
3. Rue du Port
4. Carrelets

Animations et visites guidées

- Visites guidées de la cité et de l'église par l'Office de Tourisme
- Soirées illuminations de l'église et les nocturnes aux bougies (juillet-août)
- Journée du vent
- Fête de Talmont
- Brocantes

Office de Tourisme de Talmont-sur-Gironde
Tél. : 05 46 90 16 25
officetourismetalmont@gmail.com

Les incontournables

- Église du XII^{ème} siècle et son cimetière
- Tour blanche
- Tilleul centenaire
- Falaise du Caillaud et les carrelets
- Musée de l'histoire locale et de la pêche

Mairie de Talmont-sur-Gironde
Tél. : 05 46 90 43 87
www.talmont-sur-gironde.fr

Saint-Sauvant

Petite Cité
de Caractère®
homologable
en Charente-
Maritime



1

« **Saint-Sauvant, la paisible, échelonnée sur des pittoresques escarpements rocheux, aux sentiers délicieux, aux sources murmurantes, aux peupliers lumineux.** »

Gustave Fort,
poète et politicien
(St-Sauvant 1862-1944)

Accroché à son éperon rocheux, la cité de Saint-Sauvant propose un riche patrimoine architectural.

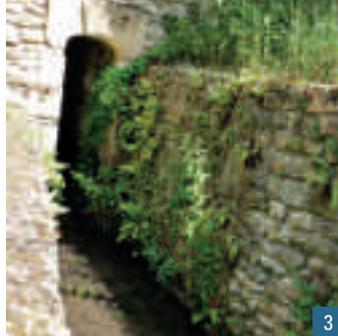
C'est à pied qu'il faut appréhender la cité, remonter son lacis de rues sinueuses, fleuries au gré du vent, où campanules et lilas d'Espagne se disputent la moindre fissure.

Place du Marché, on ne pourra manquer la Tour Carrée, surplombant la verdoyante vallée du Coran qui servit de prison jusqu'en 1870. Plus haut, l'ancienne porte de ville ouvre sur un espace dégagé, bordé de maisons pimpantes. Là, on comprendra ce qui fit du village une étape appréciée des pèlerins de Saint-Jacques. Edifié sur l'ancienne voie romaine, protégé par ses fortifications, surmonté par son imposante église, tout y était : sécurité, nourriture (cultures vivrières dans les « mottes » en contrebas, élevage) et eau.

Car l'eau est partout : le Coran et le Pidou, des sources nombreuses aux noms poétiques, aménagées au fil du temps en lavoirs.

On redescendra par le jardin « médiéval » dont les plessis fleurissent bon la sauge, la lavande et l'hélychrisse, pour se rafraîchir à la Font Bigot en bordure de la Place Gilberte Bouquet. De là, on rejoindra le cœur de la cité par l'escalier de pierre récemment restauré.

Built on a rocky outcrop on an old Roman road and protected by fortifications, Saint-Sauvant is rich in history. Follow the winding streets to Place du Marché and the former prison tower. Pass through the old town gate to an area bordered by elegant houses, and watch out for the small rivers and springs, channelled into fountains and wash houses, as well as the 'medieval' garden and the square.



1. Vue générale
2. Tour carrée
3. Le Pidou sous les vestiges du moulin de l'étang
4. Montée à l'église

Animations et visites guidées

- Nuit Saint-Sylvanaise : marché et repas fermier, concert en plein air (15 juillet)
- Salon des Arts (3^{ème} semaine de septembre)
- Circuit pédestre des Vieilles Pierres et sentier d'interprétation de la Vallée du Coran jusqu'au Paléosite
- Chasses au trésor et visites guidées proposées par « Sorties Aventures »
- Tout au long de l'année : expositions et artisanat d'art, Land Art, photos

Mairie de Saint-Sauvant

Tél. : 05 46 91 50 10

Facebook : Mairie de Saint-Sauvant

Les incontournables

- Église romane Saint-Sylvain (XII^{ème} siècle)
- Tour médiévale (XIV^{ème} et XV^{ème} siècle)
- Fontaines, lavoirs : Font Bigot, Font Muette, Font Bénite...
- Jardin d'inspiration médiévale et jardin du Coran





Petites Cités de Caractère en Creuse

Bénévent l'Abbaye

Petite Cité
de Caractère®
en Creuse



1

**En Limousin, une
étape incontournable
sur la route de
Saint-Jacques de
Compostelle.**

Bénévent l'Abbaye vous invite à découvrir sa très belle abbatale, construite aux XI^{ème} et XII^{ème} siècles, dans un style roman de transition. L'architecture de cette église très homogène est typique de l'art roman limousin. Son clocher porche massif, son portail d'entrée polylobé et sa lanterne octogonale sur la croisée du transept font de cet édifice un monument d'exception.

La cité est aussi renommée pour son savoir-faire, notamment grâce à sa fabrique de bardeaux de châtaignier. Elle reste une des seules en Europe à travailler dans les règles de l'art. Elle met son savoir-faire au service des monuments historiques et a, entre autres, recouvert les toits du Mont-Saint-Michel. Ce joli village a d'ailleurs travaillé sur la restauration de ses façades et présente aujourd'hui des maisons colorées afin de créer un bel ensemble.

Située sur une route de Saint-Jacques de Compostelle, Bénévent l'Abbaye est aussi une belle étape pour les pèlerins et randonneurs. Elle propose par ailleurs un spectacle original en vous invitant dans sa machine à remonter le temps : le Scénovision®. Vous sera contée l'histoire de Marion, jeune paysanne des années 1900, de Paul Pelissier, pharmacien-distillateur et de René, compagnon et pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle. Le Scénovision® de Bénévent-l'Abbaye est plus qu'une visite, c'est une expérience à vivre !

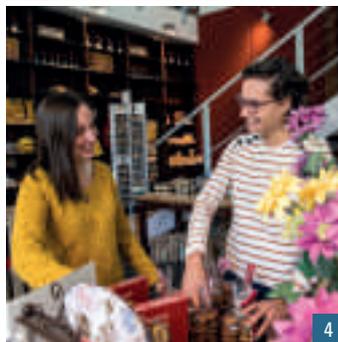
Come and discover the gorgeous abbey built in the 11th and 12th century and its exceptional architecture. The town is also renowned for its craftsmanship, notably for its mill producing chestnut shingles. Being one of the last of its kind in Europe, it puts its know-how at the service of preserving historical monuments, among others it covered the roofs of the Mont Saint Michel. Located on one of St. James's Trails it is also a nice stop for pilgrims and hikers. Furthermore it invites you to go back in time by the means of the unique Scénovision® experience, which will make you discover various facets of its history.



2



3



4

1. Vue générale
2. Jardins suspendus
3. Église Saint-Barthélemy
4. Scénovision®

Animations et visites guidées

- Les Moutonnades (week-end de la Saint-Barthélemy)
- Concert autour de l'orgue (11,13 et 15 août)
- Visites guidées de l'abbatiale
- Ateliers pour enfants du Scénovision®

Les incontournables

- Abbatale
- Scénovision® «Marion et la Bénéventine»
- Atelier de vitrail Oliverre
- Maisons en bardeau de châtaignier
- Jardins de l'abbaye

**Office de Tourisme
du Pays des Eaux Vives**

Tél. : 05 55 62 68 35

www.inspirez-vos-vacances-en-creuse.fr

Mairie de Bénévent l'Abbaye

Tél. : 05 55 62 61 43

www.beneventlabbaye.org

www.benevent-scenovision.fr





Petites Cités
de Caractère®
en Dordogne

Saint Aulaye- Puy-mangou

Petite Cité
de Caractère®
en Dordogne



**Entre l'Angoumois,
la Saintonge, le
Bordelais et le
Périgord, voici Saint
Aulaye-Puy-mangou,
l'Occitane : découvrez
la plus septentrionale
des bastides.**

Saint Aulaye-Puy-mangou, bastide atypique perchée sur le coteau qui domine la Dronne, a été fondée en 1288 par le seigneur Pierre Brémond. Elle est une terre de frontières entre l'Angoumois, la Saintonge, le Bordelais et le Périgord. Résolument occitane, la cité revendique fièrement son appartenance au Périgord.

Son patrimoine bâti (église romane du XII^{ème} siècle, remparts du XV^{ème} siècle) et paysager (parc du lavoir, forêt de la Double et ses étangs, complexe aquatique en bord de Dronne) lui valent d'être homologuée depuis 2015 Petites Cités de Caractère®. C'est la 1^{ère} commune de Dordogne à obtenir cette marque. La commune possède également les labels « Station Verte » et « Agenda 21, Notre village terre d'avenir ». Autre typicité et non des moindres, Saint Aulaye-Puy-mangou fait partie avec cinq autres communes voisines de Dordogne de l'aire d'AOC Cognac.

La culture et les animations festives sont bien présentes avec le Festival des Musiques Epicées, le Salon International du Pastel (devenu biennale) et la foire agricole d'origine médiévale de la Latière. Deux musées municipaux mettent en valeur certaines de ces caractéristiques : le musée du Vin et du Cognac et celui du Pastel.

This unusual bastide, perched on a hillside overlooking the Dronne, was founded in 1288 and it is proud to belong to the Périgord.

The splendor of its architectural (Romanesque church dating back to the 12th and fortifications from the 15th century) and landscape heritage made it the first community of Dordogne to be awarded with the label Petites Cités de Caractère™.

Cultural and festive activities are also on the agenda such as the " Festival of Spiced up Music " or the Museum of Wine and Cognac just to name a few.



2



3



4

1. Façade sud du château (Hôtel de Ville)
2. Lavoire et l'église Sainte-Eulalie
3. Remparts
4. Chemin des lavandières

Animations et visites guidées

- Foire de la Latière (fin avril – début mai)
- Festival des Musiques Épicées (1^{er} weekend d'août)
- Salon International du Pastel

Les incontournables

- Circuit découverte de la bastide du XIII^{ème} siècle
- Église romane du XII^{ème} siècle
- Musée du Pastel et musée du Vin et du Cognac
- Espace de loisirs de la plage : plage avec plongeur flottant, espace baignade pour les petits, jeux pour enfants, toboggans

**Office de Tourisme
du Pays de Saint-Aulaye**
Tél. : 05 53 90 63 74
tourisme.staulaye@gmail.com
www.tourisme-saintaulaye.fr

Mairie de Saint Aulaye-Pumangou
Tél. : 05 53 90 81 33
staulaye.mairie@gmail.com
www.saint-aulaye.com





Petites Cités
de Caractère®
en Deux-Sèvres

Airvault

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



1

**Airvault offre un cadre
de vie agréable et
dynamique où petits
et grands auront
plaisir à séjourner.**

Nichée au cœur de la vallée du Thouet, Airvault s'est construite autour de l'abbaye des Augustins fondée à la fin du X^{ème} siècle par Aldéarde d'Aulnay.

De l'abbaye, subsiste encore aujourd'hui l'église, édifice majeur dans l'histoire de l'art roman, avec son narthex unique en Poitou et sa salle du chapitre. Une partie des bâtiments conventuels existe toujours et accueille le musée Jacques Guidez. Dans l'ancien logis abbatial, une vaste collection d'objets ethnographiques est présentée au public.

Dominant le bourg, le Vieux Château veille sur cette cité médiévale qui s'est développée au XIX^{ème} siècle, comme en témoigne son architecture. Suivez les chemins d'Aldéarde (panneaux et livret de valorisation du patrimoine) et laissez-vous guider au travers des ruelles pittoresques. Vous découvrirez un patrimoine diversifié et préservé, ponctué de curiosités : halles, fontaine souterraine, maison Art nouveau, orgue à cylindre...

À l'extérieur de la ville, c'est un autre paysage tout aussi riche qui vous attend : les ponts médiévaux enjambant le Thouet, le domaine verdoyant de Soulièvres, mais aussi les moulins et les fours à chaux, témoins de l'ère industrielle.

Deep in the Thouet valley, Airvault grew up round a 10th century Augustine abbey. Today the church remains a jewel of Romanesque architecture and the abbey precincts house a large ethnography collection. Dominated by a 12th century chateau, the pretty streets feature underground fountains, a market hall and Art Nouveau house; look out for the information panels. Outside the town, discover medieval bridges, water mills and lime kilns.



1. Façade de l'église

2. Fontaine
souterraine

3. Concert dans la
salle du Cuvier –
Musée Jacques
Guidez

4. Prairie de
Soulièvres

Animations et visites guidées

- Festivals et concerts se déroulant dans des lieux insolites
- Expositions
- Visites de la ville et de ses monuments les plus remarquables

Les incontournables

- Abbaye et son abbatale
- Vieux Château
- Musée Jacques Guidez
- Centre historique et ses curiosités

**Tourisme en Gâtine
(antenne d'Airvault)**
Tél. : 05 49 70 84 03
info@avt-tourisme.fr
www.tourisme-gatine.com

Service Patrimoine
Tél. : 05 49 64 69 51
patrimoine-airvault@cc-avt.fr

Arçais

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



Une cité qui est le point de départ idéal pour découvrir le marais mouillé à pied, en barque ou à vélo.

Parcourez la cité d'Arçais, laissez-vous envahir par le calme et la chaleur de ses pierres. L'eau est partout, c'est ainsi que s'est forgée l'identité de ce village maraîchin.

Le port d'Arçais était autrefois très actif, avec un transit important de marchandises, la voie d'eau étant la principale voie d'accès jusqu'au XX^{ème} siècle. Les grues en bois situées aux extrémités du port étaient utilisées pour hisser des troncs de bois. En bordure du port, les onze entrepôts servaient à stocker les marchandises en transit entre Niort et Marans.

Vous pouvez emprunter la rue de la Garenne bordée d'habitations caractéristiques du XIX^{ème} siècle : ce sont des constructions à flanc de coteau donnant lieu à un étagement de bâtiments. Les maisons d'habitation s'ouvrent sur la rue et disposent toutes de leur propre accès au marais par l'arrière.

Enfin, n'oubliez pas d'aller rendre visite aux nombreux artisans d'art qui ont élus domicile à Arçais : potier, peintre... Ils se feront un plaisir de vous transmettre leur passion.

The identity of this quiet marshland village has been shaped by water, the quayside bustling until the 20th century. Eleven warehouses stocked goods in transit between Niort and Marans, wooden cranes lifting huge tree trunks onto barges. Today, Arçais is calm once more. Stroll along Rue de la Garenne, fringed with 19th century houses that open on to the street in front, the water behind, and visit the workshops of friendly craftsmen.



1. Port
2. Promenade en barque
3. Balade à vélo
4. Vue sur l'église

Animations et visites guidées

- Les petits marchés d'Arçais (avril à septembre)
- Féerie batelière (5 et 6 août)
- Balade en barque, canoë et vélo
- Visites guidées toute l'année

Les incontournables

- Sites des Bourdettes : écluse et pont levant à câbles
- Église Saint-Cyr

Office de Tourisme Niort Marais poitevin (Antenne d'Arçais)
Tél. : 05 49 24 18 79
www.niortmaraispoitevin.com

Parc naturel régional du Marais poitevin
Tél. : 05 49 35 15 20
www.parc-marais-poitevin.fr

Celles-sur-Belle

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



1

**Une cité poétique
et résolument royale
qui mérite le détour.**

Celles-sur-Belle est une charmante cité dotée d'un patrimoine architectural de qualité et paysager par la présence de la rivière La Belle qui invite à de longues balades.

Les amoureux du patrimoine seront charmés par sa célèbre abbaye. Edifice datant du XII^{ème} siècle et restauré au XVII^{ème} siècle, c'est actuellement un haut lieu culturel : expositions, académies ou encore festivals de musique rythment l'année. Vous pourrez déambuler dans les superbes jardins à la Française ou encore découvrir la collection de motos anciennes Pierre Certain.

Depuis 2013, la commune a obtenu le label « Ville en poésie » qui récompense ses efforts pour mettre la poésie au cœur de la vie culturelle locale. Le Promenoir poétique va vous permettre d'allier promenade et lecture de poème au travers d'un parcours du patrimoine au sein de la cité.

Pour compléter votre visite, n'oubliez pas de vous rendre à Verrines-sous-Celles, pour y découvrir son église romane richement sculptée.

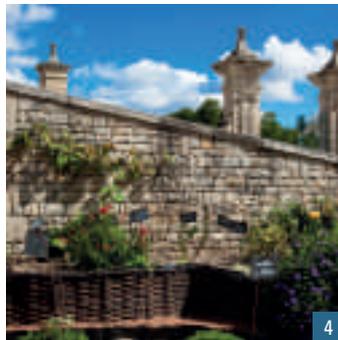
The 12th century abbey dominating Celles-sur-Belle is today a busy cultural centre hosting exhibitions and music festivals. Explore the superb formal gardens and discover the Pierre Certain collection of vintage cars. Awarded the 'Poetry Town' label in 2013, Celles-sur-Belle has created a heritage Poetry Walk, dotted with poems displayed on panels. Walk beside the Belle and then visit the Romanesque church at nearby Verrines-sous-Celles.



2



3



4

1. Vue générale

2. Jardins à la Française

3. Vestibule XVII^{ème} siècle

4. Jardin de simples

Animations et visites guidées

- Festival Lumières du Baroque « Mensa Sonora »
- Festival international de musique « ArtenetrA »
- Académie « Corps et Voix »
- Fête des plantes « La Fleur de Celles »
- Expositions estivales
- Visites guidées toute l'année
- Visites théâtralisées en été

Les incontournables

- Abbaye royale et ses jardins à la Française
- Promenoir poétique
- Musée des motos anciennes Pierre Certain
- Église de Verrines-sous-Celles

Abbaye Royale - Point info tourisme

Tél. : 05 49 32 92 28

abbayeroyalecellessurbelle@wanadoo.fr

www.abbaye-royale-celles.fr

Office de Tourisme du Pays Mellois

Tél. : 05 49 29 15 10

officedetourisme@paysmellois.org

decouvertes.paysmellois.org

Coulon

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



**Coulon, au cœur
du Marais poitevin,
surnommée la
capitale de la Venise
Verte.**

Situé au sein du Parc naturel régional du Marais poitevin, Coulon bénéficie d'une position stratégique entre la ville de Niort et l'océan et se développe rapidement au cours des XII^{ème} et XIII^{ème} siècles, grâce aux droits perçus sur les marchandises transitant sur la Sèvre niortaise. Le bourg s'étend avec l'assèchement des marais, initié par les moines au XIII^{ème} siècle, jusqu'au XIX^{ème} siècle. L'assainissement de nouvelles terres favorise la construction de maisons maraîchines au bord du fleuve et la transformation des canaux en ruelles.

L'histoire de la cité et celle du marais sont présentées au sein de la Maison du Marais poitevin. Ancien logis médiéval du XV^{ème} siècle, ce musée présente l'histoire du marais et l'évolution de ses paysages à travers des reconstitutions, des expositions et le Maraiscope, maquette de 15 m², qui présente les étapes de la constitution du Marais poitevin.

Au cours de votre promenade, entrez dans l'église Sainte-Trinité, édifice roman du XI^{ème} siècle mais qui a été remanié au cours du XIX^{ème} siècle. Activité incontournable du Marais : naviguez sur les canaux à bord d'une barque et partez admirer une faune et une flore d'exception.

Strategically positioned between Niort and the sea, Coulon is one of the oldest villages in the Marais poitevin, made wealthy in the Middle Ages from tolls exacted on goods travelling the Sèvre Niortaise. As the marsh was drained, so waterside houses were built and canals turned to roads. Discover the history and ecology at the Maison du Marais poitevin; visit the 11th century church; and take a ride in a traditional flat-bottomed boat.



2



3



4

1. Vue générale
2. Église Sainte-Trinité
3. Place de la Coutume
4. Quai Louis Tardy

Animations et visites guidées

- Maraïsthon (17 et 18 juin)
- Rallye nocturne du marais (fin juin)
- Fête du miget (1^{er} et 2 juillet)
- Visites guidées toute l'année
- Petit train
- Balade en barque, canoë et vélo

Les incontournables

- Maison du Marais poitevin
- Église Sainte-Trinité
- Barrage-écluse de la Sotterie
- Venelles de la cité
- Quai Louis Tardy

Office de Tourisme Niort Marais poitevin (antenne de Coulon)
Tél. : 05 49 24 18 79
www.niortmaraispoitevin.com

Parc naturel régional du Marais poitevin
Tél. : 05 49 35 15 20
www.parc-marais-poitevin.fr

Mairie de Coulon
Tél. : 05 49 35 90 26
www.ville-coulon.fr

La Mothe Saint-Héray

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



La cité étendue sur 3km le long des rives de la Sèvre Niortaise doit son nom à l'unification au XV^{ème} siècle des bourgs de Saint-Héray et de La Mothe.

Moulins, ponts, lavoirs témoignent de l'omniprésence de l'eau. Au fil de votre visite, la cité dévoile de charmantes facettes héritées du passé. Les jolis sentiers de randonnée offrent des occasions uniques d'observer les remarquables faune et flore, et le pigeonnier du XVII^{ème} nouvellement restauré.

Les sites pittoresques de l'Orangerie avec ses jardins à la Française et la mécanique intacte du Moulin l'Abbé, animent la cité, d'événements culturels éclectiques.

Aventurez-vous dans la vallée des Grenats pour découvrir son rocher escarpé dénommé la Dame de Chambrille. Doté d'une richesse faunistique et floristique rare, le site naturel abrite une légende d'amour qui au fil des années, n'a pas pris une ride. Et qui sait ? En juin au crépuscule, peut-être aurez-vous la chance de capter le chant typique de l'Engoulevent d'Europe ? Cet oiseau difficilement observable se nourrit de papillons et d'insectes.

Signs of water are everywhere in this charming village dotted with mills, bridges and wash houses. Visit the Orangerie formal gardens and see the working mechanism of the Moulin l'Abbé. Special events at La Mothe Saint-Héray include a contemporary art festival, antiques fair, and Christmas truffle market. Then wander through the Grenats Valley with its rich flora and fauna. On summer evenings you may even catch the song of a nightjar.



2



3



4

1. L'Orangerie et ses jardins à la Française
2. Rocher de la Dame de Chambrille
3. Pigeonnier
4. Pont fleuri

Animations et visites guidées

- Festival Bach à Pâques à l'Orangerie (lundi de Pâques)
- Printemps de l'Orangerie (début mai à début juin)
- Les Nouvelles Métamorphoses (juillet)
- Fête des Rosières (1^{er} week-end de septembre)
- Concerts et hommage à un artiste (3^{ème} week-end de septembre)
- Marché de Noël et marché aux truffes (2^{ème} week-end de décembre)

Les incontournables

- Orangerie : galeries accueillant divers événements culturels
- Moulin de l'Abbé : musée présentant la technologie et l'histoire des moulins à eau à travers des expositions temporaires et permanentes
- Le Pigeonnier : vestige du Couvent des Bénédictines
- Rocher de la Dame de Chambrille

Syndicat d'Initiative
Tél. : 05 49 05 19 19
www.moulin-labbe.fr

Office de Tourisme du Pays Mellois
Tél. : 05 49 29 15 10
decouvertes.paysmellois.org

Mairie de La Mothe Saint-Héray
Tél. : 05 49 05 01 41
www.la-mothe-saint-heray.fr

Mauléon

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



1

**De cité castrale
à cité du cuir : il était
une fois Mauléon...**

**Mauléon a conservé
cette structure
urbaine particulière
héritée du Moyen
Âge, où l'on distingue
encore les vestiges
des remparts.**

Fief des Mauléon, grands seigneurs poitevins du XI^{ème} au XIII^{ème} siècle, la ville recèle une histoire ancienne. Elle se développa autour de son château et de son abbaye dès le XI^{ème} siècle. Témoin des Guerres de Religion, elle devint aussi un temps, capitale de la Vendée militaire et fut le théâtre d'une bataille mémorable qui se déroula le 5 juillet 1793 sur les coteaux du Mont Gaillard.

La cité médiévale conserve encore les traces de ses anciennes fortifications. Bâti sur un escarpement rocheux, niché au cœur d'une campagne verdoyante, le lieu se prête à la contemplation. Surplombant la vallée de l'Ouin, le château offre un panorama exceptionnel sur les toits de la ville et le bocage environnant. Au pied des remparts, le quartier de Saint-Jouin dévoile son charme discret, avec son clocher de tradition romane, son logis du XVII^{ème} siècle. Le long de la vallée, se déploient les faubourgs qui ont marqué l'essor industriel de la cité. L'ancienne tannerie, les anciennes usines de chaussures témoignent ici de l'activité du cuir autrefois très importante à Mauléon.

C'est à partir du site du Château-Gaillard que l'on bénéficie d'un point de vue panoramique.

Pour découvrir la cité, n'hésitez pas à vous rendre sur l'application patrimoine : un outil virtuel intuitif qui vous plongera dans l'histoire de Mauléon !

<http://patrimoine.mauleon.fr/>

A medieval abbey and castle dominate Mauléon, which played a key role in the Wars of Religion as military capital of the Vendée and scene of a battle in 1793. Enjoy views from the castle across the rooftops and the Ouin valley. Beneath the ramparts, see the Romanesque belltower and 17th century house. Traces of the former tanning and leather industry dot the valley, whilst the Memorial on Mont Gaillard affords a panorama of the town.



2



3



4

1. Vue sur la cité castrale
2. Église Saint-Jouin
3. Les Médiévales de Mauléon
4. Version du plan cavalier – Abbaye de la Trinité

Animations et visites guidées

- Les Médiévales de Mauléon (1^{er} week-end de juin – Tous les 2 ans)
- Fête de la musique (21 juin)
- Les Ruades (13 juillet)
- Visites estivales (juillet – août)
- Les Vendredis du Patrimoine (juillet – août)
- Journées Européennes du Patrimoine (3^{ème} week-end de septembre)
- Festival Eclats de voix (octobre)

**Office de Tourisme
du Bocage Bressuirais**
Tél. : 05 49 81 95 22
info@tourisme-bocage.com
www.tourisme-bocage.com

Les incontournables

- Château et son chemin de ronde
- Quartier Saint-Jouin
- Mont Gaillard - Mémorial des Guerres de Vendée
- Parc de la Mignauderie
- Église de la Trinité
- Circuit de découverte (à l'aide d'un livret et d'un balisage)
- Musée du BRHAM
- Association Cuir Mauléonais

Mairie de Mauléon
Tél. : 05 49 81 17 00
mairie@mauleon.fr
www.mauleon.fr

Melle

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



Ville d'Art et de Culture.

Située au cœur du Poitou-Charentes, sur les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, Melle est une petite ville inattendue, bâtie sur un promontoire au centre du plateau mellois. Cette ancienne cité antique est un des maillons remarquables du Pays mellois, lui ayant permis d'obtenir la reconnaissance de Pays d'art et d'histoire.

Melle doit son origine à des mines de plomb argentifère exploitées dès l'époque gallo-romaine : les Mines d'Argent des Rois Francs, les plus anciennes mines visitables en Europe. Forte d'un riche patrimoine historique dont la Triade romane est le fer de lance, Melle vous réserve bien des surprises architecturales : au fil des rues, vous pourrez découvrir les halles de type Baltard, l'hôtel de Ménoc ou encore son kiosque à musique. Elle bénéficie également d'un environnement préservé avec son exceptionnel Arboretum du Chemin de la Découverte composé de 1800 espèces d'arbres et d'arbustes, labellisé Jardin remarquable.

Depuis plus de 30 ans, elle accorde une place prépondérante à la création artistique et accueille des œuvres contemporaines, notamment dans le cadre de sa Biennale internationale. Plusieurs œuvres pérennes sont d'ailleurs visibles dans la ville.

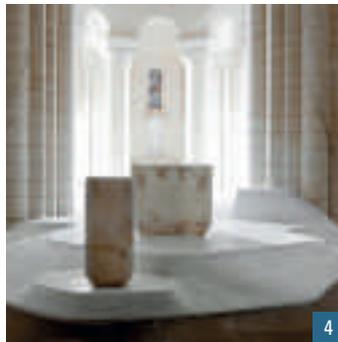
Built on a promontory in the centre of a plateau, Melle is an unexpected gem, a stopover for pilgrims on the Compostelle trail and focal point of the Pays mellois. The settlement grew up around silver mines which were worked during the Gallo-Roman era and today they are the oldest such mines open to the public in France. Visit the arboretum with 1800 species of trees and shrubs, and look out for contemporary artworks around the town.



2



3



4

1. Nuit de Saint-Hilaire 2016

2. Arc-en-ciel

3. Intérieur des galeries des Mines d'Argent des Rois Francs

4. Chœur de Saint-Hilaire

Animations et visites guidées

- Festival de musique de Saint-Savinien (juin)
- Festival Boulevard du Jazz (juillet)
- Biennale internationale d'art contemporain (années paires - été)
- Concerts sur la route (mercredis de juillet et août)
- Visites guidées de l'Arboretum du Chemin de la Découverte (toute l'année)
- Visites guidées du Pays d'art et d'histoire du Pays mellois (groupes)

Office de tourisme du Pays mellois
Tél. : 05 49 29 15 10
decouvertes.paysmellois.org

Les incontournables

- Mines d'Argent des Rois francs
- Triade romane : Saint-Savinien, Saint-Pierre et Saint-Hilaire (inscrite à l'UNESCO)
- Arboretum du Chemin de la Découverte
- Musée des motocyclettes Monet-Goyon

Mairie de Melle
Tél. : 05 49 27 00 23
www.ville-melle.fr

Oiron

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



**Venez rencontrer l'art
contemporain et le
patrimoine au cœur
d'une accueillante
cité viticole du nord
des Deux-Sèvres.**

Construit par la famille Gouffier, le château d'Oiron accueille le visiteur dans des décors de la Renaissance au XVII^{ème} siècle, créant un écrin authentique pour une collection permanente d'art contemporain « Curios et Mirabilia », enrichie d'expositions temporaires, dans l'esprit des cabinets de curiosité de l'époque. Madame de Montespan, illustre résidente des lieux, fonde avec la bénédiction de Louis XIV un hospice qui s'est maintenu en maison de retraite. La Collégiale, élégant mélange de styles gothique et renaissance, permet de découvrir entre autres curiosités, son célèbre crocodile naturalisé ainsi que quatre gisants de marbre.

La cité est propice à de belles promenades dans un paysage varié entre plaine, bois, vignobles et enclos. Au détour des ruelles, le visiteur peut apprécier un bâti antérieur au XVIII^{ème} siècle ainsi que des constructions plus récentes, témoins d'une époque prospère.

L'Association des Amis d'Oiron, dans le but d'étendre l'art contemporain hors du château, a mis en place dans la cité et ses alentours des parcours de découverte appelés « Secrets en Oriani ».

Old meets new at the Chateau d'Oiron, built during the renaissance and now home to a unique collection of contemporary art works. The collection entitled 'Curios et Mirabilia' reflects the curiosity cabinets of the renaissance period. In the Collegial church look for the crocodile on the wall and the four recumbent marble figures and in the narrow lanes around the church you will find many older building built around the same time as the chateau. As you walk around the village you will find more contemporary art work, commissioned by the 'Les Amis d'Oiron' that continues the theme beyond the chateau walls.



2



3



4

1. Vue sur la cité et le château
2. Vue générale
3. Parcours contemporain : le Oironier
4. Place de la Mairie

Animations et visites guidées

- « Fanf’Oiron » : festival de fanfares et musiques de rues
- Foire aux melons : vide-greniers, bourse d’échange mécanique
- Visites guidées de la cité en période estivale

Les incontournables

- Château
- Collégiale Saint-Maurice
- Parcours contemporain « Secret en Orioni »

Office de Tourisme du Pays Thouarsais
Tél. : 05 49 66 17 65
www.tourisme-pays-thouarsais.fr

Mairie d’Oiron
Tél. : 05 49 96 51 26
www.oiron.eu
www.oiron.fr

Saint-Loup-Lamairé

Petite Cité
de Caractère®
en Deux-Sèvres



1

Le temps d'une parenthèse, vous avez rendez-vous au cœur de la vallée du Thouet.

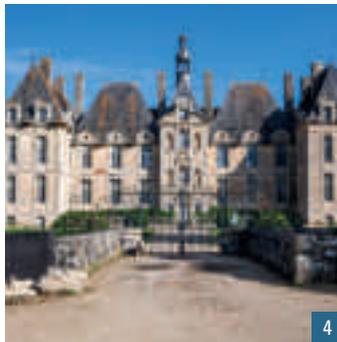
Située au bord du Thouet, cette cité à caractère médiéval est particulièrement remarquable. Ses maisons à pans de bois, édifiées de part et d'autre de la rue principale, vous accompagnent vers l'un des plus beaux châteaux du Poitou, géographiquement le plus au sud de la Vallée de la Loire. Ce château, Charles Perrault s'en inspira pour écrire le conte du Chat Botté.

Grâce à ses activités de tanneries et de draperies du début du XVI^{ème} siècle, Saint-Loup-Lamairé bénéficie d'une architecture exceptionnelle : demeures avec des façades faites de jeux de briques encadrées de poutres de bois, étages en léger encorbellement, cheminées monumentales. Certaines demeures marquées d'histoire, auraient même appartenu à de grandes personnalités telles que Voltaire.

Au cœur de la vallée du Thouet, il est agréable de se laisser enivrer par le charme des chemins de randonnée environnants tout en empruntant les « pierrés » pour traverser la rivière.

Flâner dans ce mélange de culture et de nature donne une sensation unique en son genre...

Lined with half-timbered houses, the main street of this medieval village beside the Thouet leads to one of Poitou's most beautiful chateaux, the inspiration for Charles Perrault's story Puss in Boots. A thriving 16th-century tannery centre, Saint-Loup-Lamairé boasts fine facades of beams and patterned brick, and historic properties owned by dignitaries such as Voltaire. Cross the Thouet on stepping stones to explore the valley footpaths.



1. Maison à pan de bois (ancienne sénéchaussée)
2. Canoës et pédalos
3. Vue générale
4. Château

Animations et visites guidées

- Festival de peinture et de sculpture (juin)
- Festival « Musiques en Gâtine »
- Festival « Les Murs ont des Oreilles » (août)

Les incontournables

- Maisons à pans de bois : maison natale de saint Théophane Vénard
- Château
- Église Notre-Dame de l'Assomption : retable, orgue Aubertin et exposition d'objets liturgiques
- Parcours de découverte de la cité audioguidé

Tourisme en Gâtine
(Bureau de Saint-Loup-Lamairé)
Tél. : 05 49 64 82 45
www.tourisme-gatine.com

Chef-Boutonne

Petite Cité
de Caractère®
homologable
en Deux-Sèvres



**Laissez-vous
guider dans une
cité au patrimoine
architectural et
paysager remarquable
à partir de la source
de la Boutonne.**

CAPUT signifiant « tête » (source) donc Chef, et VULTON devenu au fil des ans « Boutonne », il faut comprendre que la Boutonne prend sa source au cœur de Chef-Boutonne.

Javarzay et Lussais, qui étaient des communes à part entière, furent respectivement rattachées en 1791 et 1830, à celle de Chef-Boutonne d'où la présence aujourd'hui de deux églises et trois cimetières.

La première église (Saint-Chartier), située à Javarzay, date du XII^{ème} siècle et est classée au titre des monuments historiques. La seconde, construite sur les restes du château de Chef-Boutonne, date de 1830 et surplombe toute la vieille ville.

Le château de Javarzay, véritable vitrine de la cité, est propriété communale depuis 1982. Il a été construit en 1513 par François de Rochechouart et est l'un des plus importants du Poitou, datant du début de la Renaissance. Aujourd'hui, ce site est un lieu de promenade privilégié des touristes, avec son étang et son parc (Arboretum).

La cité réserve aussi beaucoup d'autres surprises à découvrir lors de promenades à pied ou à vélo : la place Cail, les venelles, le parc de la mairie et son théâtre de verdure sont autant de lieux différents mais attachants.

Following the merger with the communities of Javarzay and Lussais, in 1791 and 1830 respectively, the town of Chef-Boutonne, where the river Boutonne has its source, hosts two churches and three cemeteries.

The figurehead of the community, the castle of Javarzay was constructed in 1513. It is one of the most important ones in the Poitou region and welcomes visitors to take a walk along its lake and through its arboretum.

These are not the only things the city has to offer though, discover them by foot or by bike.



1. Le château de Javarzay
2. Étang du château de Javarzay
3. Le lavoir et la source de la Boutonne
4. Vue sur la cité

Animations et visites guidées

- Biennale des Métiers d'Art (années impaires)
- Brocante dans le parc du château de Javarzay (3^{ème} dimanche de juin)
- Foire aux Piron (juin)
- Feu d'artifice au château de Javarzay (14 juillet)

Château de Javarzay
Tél. : 05 49 29 86 31
www.chateau-javarzay.fr

Les incontournables

- Château de Javarzay XVI^{ème} siècle : musée de la Coiffe et de Jean-François Cail
- Eglise de Javarzay XII^{ème} et XVI^{ème} siècle
- Source de la Boutonne
- Vestiges du château

Mairie de Chef-Boutonne
Tél. : 05 49 29 80 04
mairie@chef-boutonne.fr
www.chef-boutonne.fr





Petites Cités
de Caractère®
en Vienne

Charroux

Petite Cité
de Caractère®
homologable
en Vienne



**Charroux,
ancienne capitale
de la Marche, est
un trésor médiéval.**

Dominant le cœur de la cité, la tour Charlemagne perpétue le souvenir de l'une des plus puissantes abbayes bénédictines de la France médiévale. L'histoire de Charroux commence avec son abbaye Saint-Sauveur fondée en 789. Charlemagne et le Comte de Limoges Roger ainsi que sa femme Euphrasie la dotèrent de biens se trouvant dans le Poitou. Au fil des siècles, l'abbaye devient un centre religieux principal de la chrétienté : il s'y tient le 1^{er} concile de la Paix de Dieu en 989. La découverte des reliquaires, en 1856, déclencha la reprise des ostensions (classées au patrimoine immatériel de l'Unesco) qui ont lieu tous les sept ans, le jour de la Fête-Dieu.

Outre son abbaye, la cité possède un exceptionnel bâti médiéval : maisons à pans de bois, maisons des XV^{ème} et XVI^{ème} siècles, halles où se tenaient les foires, porte de l'Aumônerie, ancienne entrée principale de l'abbaye, châteaux et nombreuses caves.

Pour mieux appréhender la totalité du complexe abbatial, n'hésitez pas à vous attarder sur la maquette de l'abbaye présente à l'Office de Tourisme.

Enfin, Charroux, étape sur le Chemin de Saint-Jacques de Compostelle, est dotée d'une maison pour l'accueil des Pèlerins.

Charroux developed in the 8th century around the Benedictine abbey of Saint-Sauveur, growing into an important stopover for pilgrims on the Compostelle trail. This devotion was reignited in 1856 by the discovery of relics which are now blessed every seven years. The town's medieval legacy includes half-timbered houses, a historic market place, cellars, and gateways. Don't miss the model of the abbey complex in the Tourist Office.



2



3



4

1. Vue sur la cité
2. Halles
3. Tour Charlemagne
4. Porte de l'Aumônerie

Animations et visites guidées

- « En roue libre » : festival de musique (1^{er} samedi de juillet)
- Les Peintres dans la Rue (1^{er} week-end du mois d'août)
- Foire aux vins et aux gourmets (1^{er} week-end de septembre)
- Marché des producteurs de pays

Maison du Tourisme
Tél. : 05 49 87 60 12
tourisme.charroux@gmail.com

Les incontournables

- Abbaye Saint-Sauveur :
tour Charlemagne, cloître,
salle capitulaire, jardins
- Halles
- Église Saint-Sulpice

Mairie de Charroux
Tél. : 05 49 87 50 33
www.mairie-charroux-en-poitou.fr

Monts-sur-Guesnes

Petite Cité
de Caractère®
homologable
en Vienne



1

**Au pays d'Aliénor
d'Aquitaine, ce
« haut-lieu » du Poitou
conjugue richesses
du patrimoine et
charmes de la nature.**

Point culminant du Loudunais, la cité de Monts-sur-Guesnes s'est construite autour de son château médiéval : à partir des années 1990, sa rénovation n'a cessé de redonner vie à l'édifice. Aujourd'hui, l'aile ouest accueille le nouvel Office de Tourisme et propose un hébergement haut de gamme dans ces murs où Louis XI et Henri IV ont jadis séjourné.

Occupant toute la hauteur de la tour à mâchicoulis (fin XV^{ème} siècle – début XVI^{ème} siècle), l'un des gîtes offre une vue imprenable sur la forêt de Scévollès. Une gentilhomnière du XVIII^{ème} siècle offre également un hébergement en chambres d'hôtes au domaine de Bourgville.

À la croisée des chemins entre Val de Loire, Anjou et Poitou, Monts-sur-Guesnes se caractérise par la douceur de son climat et marie harmonieusement à la blancheur du tuffeau les couleurs alternées de l'ardoise et de la tuile. Les commerces et les associations locales assurent une animation permanente du village.

En forêt de Scévollès, Beaumont, ses douves (XVII^{ème} siècle) et son canal vers la Briande alimenté par trois sources artésiennes procurent un lieu idéal de promenade.

Dark slate and pale tuffeau stone contrast here at the crossroads of the Loire Valley, Anjou and Poitou where Monts-sur-Guesnes grew up around a medieval castle. Sympathetically restored, the chateau houses the village tourist office and an atmospheric gîte in a tower with views over Scévollès forest. Or stay as a B&B guest in an 18th century mansion on the Bourgville estate. Browse the village shops and enjoy both forest and canal walks.



2



3



4

1. Château
2. Verdure
3. Théâtre la Montjoie
4. Marché

Animations et visites guidées

- Journées de l'Histoire de Mont-sur-Guesnes (2^{ème} week-end de mars)
- Marché des producteurs de pays (3^{ème} mercredi de juillet)
- Concerts des récréations châtelaines
- Salon du livre d'Histoire et de l'Histoire du Poitou (11 novembre)

Les incontournables

- Château : visites commentées toute l'année
- Théâtre de la Montjoie
- Parcours histoire
- Ligne verte : 37 kms de pistes cyclables et pedestres sur une ancienne ligne de chemin de fer

**Office de Tourisme
de Monts-sur-Guesnes**

Tél. : 05 49 22 89 81

monts-sur-guesnes@tourisme-loudunais.com





Petites Cités
de Caractère®
en Haute-Vienne

Le Dorat

Petite Cité
de Caractère®
en Haute-Vienne



1

Le Dorat est la fière capitale (1329-1790) d'une ancienne province d'avant la Révolution : la Basse-Marche, située entre Limousin, Poitou et Berry, à mi-chemin entre Atlantique et Massif Central.

Le succès permanent des activités culturelles, festives et sportives des 45 associations de la cité atteste du dynamisme d'une population de 1800 habitants.

Le patrimoine est à profusion au Dorat : une des plus belles églises romanes de France, l'imposante collégiale Saint-Pierre du XII^{ème} siècle, surmontée d'un ange doré du XIII^{ème} siècle; une vieille ville ceinturée partiellement de remparts du XV^{ème} siècle dont le plus beau fleuron est une porte de ville dite « Porte Bergère » ; les hôtels particuliers des XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles témoignent de son glorieux passé.

La référence équestre également : depuis 150 ans, l'hippodrome de La Sagne accueille trois réunions annuelles ; un concours hippique national a lieu sur une carrière homologuée.

Les marchés de producteurs, durant l'été, reçoivent plus de 6000 personnes près de la collégiale, depuis près de treize ans.

Enfin, ses somptueuses fêtes historiques et religieuses séculaires, si chères au Limousin : les Ostensions septennales (inscrites au patrimoine immatériel de l'Unesco).

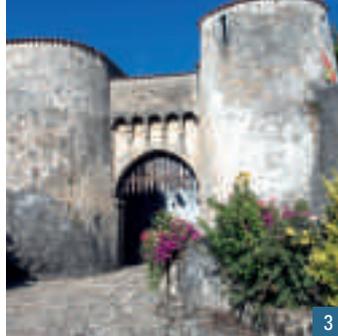
The enduring success of cultural, festive and sportive events organized by the 45 associations proves how dynamic the 1800 inhabitants of the town are.

Furthermore it offers a vast heritage: one of the most beautiful Romanesque churches France has to offer - the Collegiate of Saint-Pierre from the 12th century, an old town partially surrounded by ramparts from the 15th century and town houses from the 17th and 18th century bear witness of its glorious past.

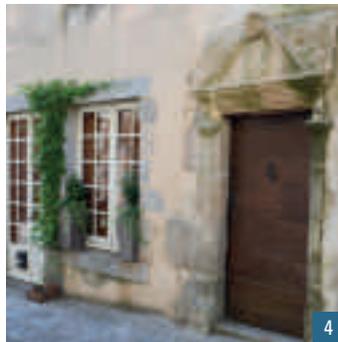
The equestrian tradition lives on till today, the racetrack hosts 3 annual gatherings for 150 years.



2



3



4

1. Vue générale
2. Vue sur la collégiale
3. Porte Bergère
4. Maison Saint-Savin

Animations et visites guidées

- Festival Manga (avril)
- Salon du Livre (mai)
- Journée artisanale (juillet)
- Marché des producteurs de pays (été)
- Courses et concours hippiques
- Festival de musique harmonique DORAmifa (novembre)

Les incontournables

- Collégiale Saint-Pierre-aux-Liens (XII^{ème} siècle)
- Remparts et porte Bergère (XV^{ème} siècle)
- Hôtel Claude de la Pouge (XVII^{ème} siècle)
- Circuit découverte des vieux quartiers
- Fontaine monumentale (XIX^{ème} siècle)
- Jardin anglais autour d'un cèdre de 1849

**Office de Tourisme
de la Basse-Marche**

Tél. : 05 55 60 76 81

www.tourisme-hautlimousin.com

Le Dorat, Tourisme et Patrimoine

Tél. : 05 55 60 76 81 – 06 40 06 70 58

www.tourismepatrimoineledorat.e-monsite.com

Exposition

Exposition itinérante, de mai à décembre 2017

dans les Petites Cités de Caractère en Deux-Sèvres

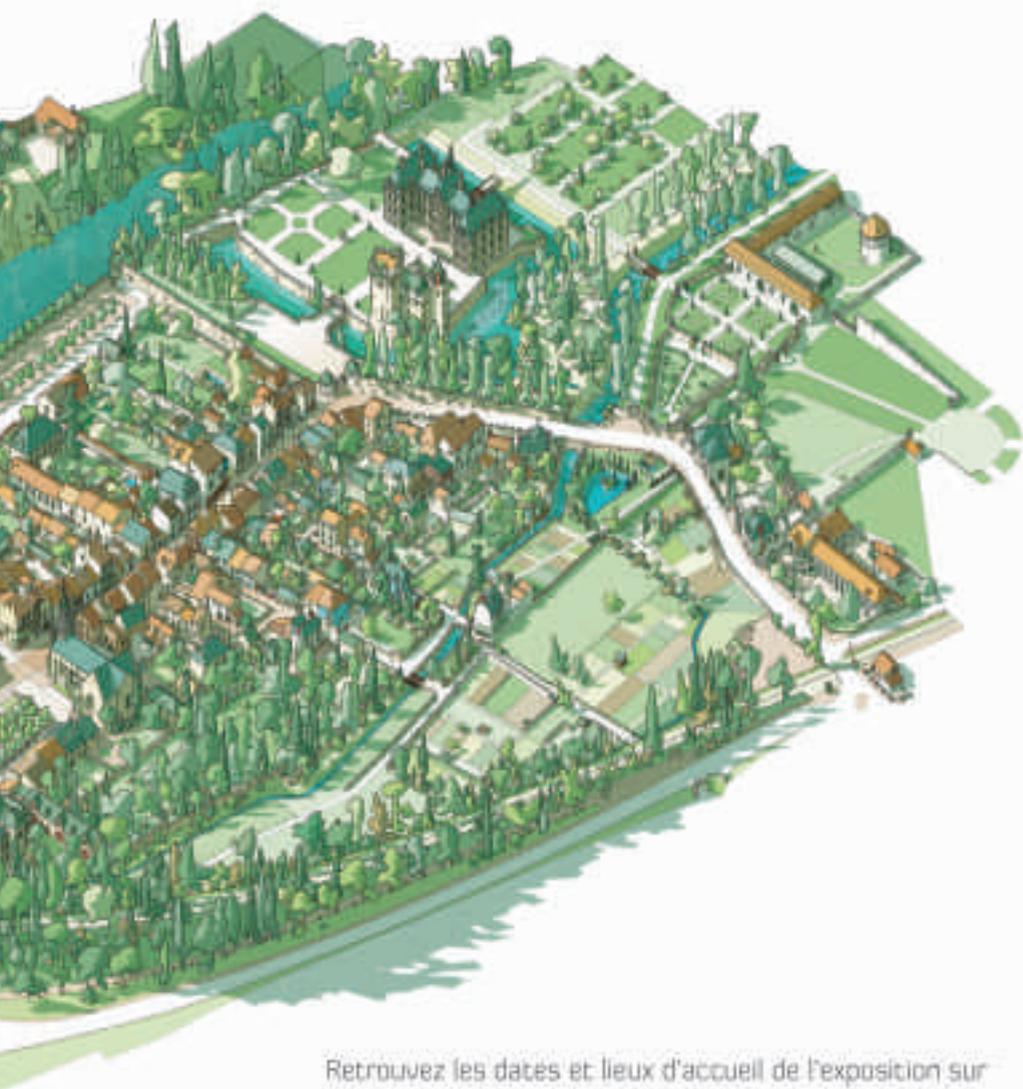
Le plan cavalier, héritage d'une pratique qui s'est développée en Europe à partir du XVI^e siècle, offre une représentation originale de la ville en révélant les façades et les toitures, les aménagements urbains et le paysage.

La vue en élévation du plan cavalier donne vie et forme à la cité patrimoniale et la rend plus compréhensible de tous, habitants et visiteurs.

Les plans des Petites Cités de Caractère en Deux-Sèvres sont l'œuvre de Damien Cabiron, Architecte spécialisé dans l'art de représenter la ville à travers la perspective cavalière.



Plans cavaliers



Retrouvez les dates et lieux d'accueil de l'exposition sur
www.tourisme-deux-sevres.fr ou au 05 49 778 779

*Airvault, Arçais, Celles-sur-Belle, Chef-Boutonne, Coulon,
Mauléon, Melle, La Mothe-Saint-Héray, Oiron,
Saint-Loup-sur-Thouet*

Crédits photographiques :

Pascal BAUDRY – PCC Nouvelle-Aquitaine, Mélanie BOUDET, Damien CABIRON, DARRI – Office de Tourisme Niort Marais Poitevin, Didier DARRIGRAND, , Hélène FOISSARD, Jean-Phillipe MARNNAIS, Don McCrae, Bruno LEBRETON, Mathieu LEHANNEUR, Pierre LEPINOUX-CHAMBAUD, Xavier ORAIN, Claudette POT, Claudy SEGUINAR, Philippe WALL – CD79, Château d’Oiron – CMN, Mairie d’Airvault, Mairie d’Aubeterre-sur-Dronne, Mairie de Confolens, Mairie du Dorat, Equinoxe 79, Mairie de Mauléon, Mairie de Melle, Mairie de Monts-sur-Guesnes, Mairie de La Mothe Saint-Héray, Mairie d’Oiron, Mairie de Saint Aulaye-Puymangou, Mairie de Saint-Loup-Lamairé, Mairie de Saint-Savinien-sur-Charente, Studio Francis - PCC Nouvelle-Aquitaine, Mairie de Villebois-Lavalette

Publication : mars 2017**Rédaction :** Petites Cités de Caractère®**Coordination éditoriale :** Mélanie BOUDET**Traduction :** Gillian THORNTON - Michael BUTTING**Carte :** 3008 L’Agence**Conception :** Landeau Création**Réalisation, impression :** Les Impressions Dumas

Document non contractuel – sous réserve de modifications
Ne pas jeter sur la voie publique

Avec le soutien financier de la région Nouvelle-Aquitaine





Petites Cités de Caractère®

Répondant aux engagements précis et exigeants d'une charte de qualité nationale, ces cités mettent en œuvre des formes innovantes de valorisation du patrimoine, d'accueil du public et d'animation locale.

C'est tout au long de l'année qu'elles vous accueillent et vous convient à leurs riches manifestations et autres rendez-vous variés.

Vous y êtes invités. Prenez le temps de les visiter, de pousser les portes qui vous sont ouvertes et d'y apprécier un certain art de vivre.

Découvrez les sur : www.petitescitesdecaractere.com



Petites Cités de Caractère® en Nouvelle-Aquitaine

6 rue de l'Hôtel de Ville - CS 98777

79027 NIORT Cedex

Tél. : 05 49 24 01 60

pcc.nouvelleaquitaine@gmail.com